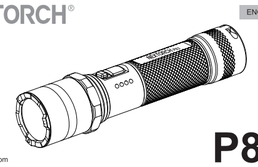
正面

NEXTORCH®

ENGLISH



Learn more on
www.nextorch.com

P83

SPECIFICATIONS

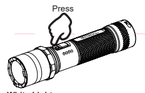
ANSI / PLATO-FL1	Strobe	Momentary on	Medium	Low	High	Red & Blue Flash	Red Flash	Blue Flash	Red Light	Blue Light
Light Output	2100 lm	2100 lm	350 lm	25 lm	2100 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm
Run Time	–	–	5 h 15 min	85 h	2 h 30 min	90 h	60 h	60 h	30 h	30 h
Beam Distance	–	–	160 m	40 m	380 m	–	–	–	–	–
Beam Intensity	–	–	6400 cd	400 cd	36100 cd	–	–	–	–	–
Impact Resistance	2 m									
Waterproof	IPX7，1 m									
Weight and Dimensions	Weight: 174 g / 6.13 oz (Without Battery) Size: 155 mm (Length) × 35 mm (Head Diameter) × 28.5 mm (Body Diameter)									
Material	Light Source: White / Red / Blue Light LEDs									
	Aluminum Alloy									
Battery	One 18650									

Above tested specifications are strictly based on the standard of ANSI / PLATO-FL1. We tested P83 with One 18650 Lithium battery in 23°C ± 3°C. The specifications might be different when using a different battery or testing in a different environment.

INSTRUCTION

- **Battery Replacement**
  1 × 18650 battery
  (Do not use 2 × CR123A batteries)

- **White Light**
  Strobe

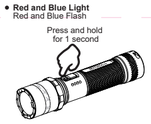


- **White Light**
  Momentary ON

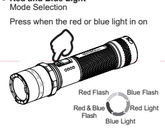
- **White Light**
  Constant ON / OFF

- **White Light**
  Mode Selection
  Lightly press when the light in on

- **Red and Blue Light**
  Red and Blue Flash

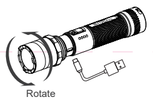


- **Red and Blue Light**
  Mode Selection
  Press when the red or blue light in on



BATTERY INDICATOR

- **USB Type-C Rechargeable**
  Charging time about 3 hours.
  One blue flash: charging in progress.
  Four blue lights: fully charged.



- **Battery Capacity Indicator**
  Battery indicator will light up for 2s only
  Four blue lights: 75% ~100%
  Three blue lights: 50% ~75%
  Two blue lights: 25% ~50%
  One red light: 10%~25%
  One red flash: 0%~10%

MAINTENANCE

1. Being infected with seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
2. Please use high quality batteries; Remove batteries when not working for a long time, and then store in a cool dry place.
3. If the waterproof O-ring is damaged, replace it immediately.

WARRANTY POLICY

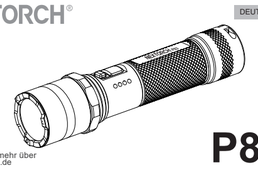
1. 15-Day Replacement Guarantee: Within 15 days of purchase, if any quality issues arise, customers are entitled to a replacement or free repair service.
2. 10-Year Free Warranty: Within 10 years of purchase, under normal usage conditions, any quality issues will be covered with free repair services.
3. Battery Warranty: Rechargeable batteries (including built-in batteries) are covered by a 2-year free warranty. Accessories included with the product are not covered under the warranty.
4. Lifetime Limited Warranty: For damages caused by improper use or for products beyond the free warranty period, NEXTORCH will provide paid repair services, charging only for material costs.
5. Warranty Service Channels:Scan the QR code to register, Email: info@nextorch.com, Call: 0086-662-6602777 or Contact your local dealer.

Scan the QR code for after-sales.

Scan the QR code to contact the designer.

NEXTORCH®

DEUTSCH



Erfahren Sie mehr über
www.nextorch.de

P83

SPEZIFIKATIONEN

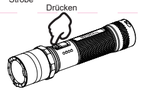
ANSI / PLATO-FL1	Strobe	Momentan -an	Mid	Low	Hoch	Rot-Blau Signallicht	Rotes Blinklicht	Blaues Blinklicht	Rotlicht	Blaulicht
Ausgangsleistung (in ANSI-Lumen)	2100 lm	2100 lm	350 lm	25 lm	2100 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm
Laufzeit	–	–	5 h 15 min	85 h	2 h 30 min	90 h	60 h	60 h	30 h	30 h
Leuchtweite (nach ANSI)	–	–	160 m	40 m	380 m	–	–	–	–	–
Leuchtstärke	–	–	6400 cd	400 cd	36100 cd	–	–	–	–	–
Fallhöhe	2 m									
Wasserdicht	IPX7 , 1 m									
Gewicht und Abmessungen	Gewicht: 174 g / 6.13 oz (ohne Batterie) Größe: 155 mm (Länge) × 35 mm (Reflektorkopf) × 28.5 mm (Durchmesser)									
Material	Lichtquellen: Weiße / rote / blaue LEDs									
	Aluminiumlegierung									
Batterie	Ein 18650									

Die angegebenen Werte basieren ausschließlich auf dem Standard gemäß ANSI / PLATO-FL1. Wir testeten die P83 mit Ein18650 Akku bei + 23 °C ± 3 °C.
Die Daten können abweichen, wenn Sie eine andere Batterie/Akkus verwenden, oder in einer anderen Umgebung (Temperatur) testen.

SCHNELLSTARTANLEITUNG

- **Batterie einsetzten**
  1 × 18650
  (Verwenden sie keine 2 × CR123A batterien)

- **Weißlicht**
  Strobe



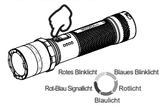
- **Weißlicht**
  Momentanlicht AN

- **Weißlicht**
  Dauerlicht EIN / AUS

- **Weißlicht**
  Modusauswahl
  Leicht Drücken, wenn das Licht leuchtet

- **Rotes und blaues Licht**
  Rot-Blau Signallicht

- **Rotes und blaues Licht**
  Modusauswahl
  Drücken Sie, wenn das rote
  oder blaue Licht leuchtet.



BATTERIEANZEIGE

- **USB-C Typ, wiederaufladbar**
  Aufladezeit etwa 3 Stunden.
  Ein Blauer Blitz: Ladevorgang läuft.
  Vier Blaues Licht: vollständig aufgeladen.

- **Anzeige für die Akku-Kapazität**
  Die Akku-Statusanzeige leuchtet nur, wenn die Taschenlampe aus-/eingeschaltet ist.
  Vier Blaues Licht: 75% ~100%
  Drei Blauer Licht: 50% ~75%
  Zwei Blauer Licht: 25% ~50%
  Ein Rotes Licht: 10% ~25%
  Ein Roter Blitz: 0% ~10%

BITTE BEACHTEN

1. Niemals direkt in die Augen leuchten, da das starke Licht eine dauerhafte Verletzung verursachen könnte.
2. Öffnen Sie auf keinen Fall das Lampen-Gehäuse!
3. Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch Splitter
4. NEXTORCH, bzw. Die NEXTORCH Deutschland GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den unsachgemäßen, oder zweckentfremdeten Gebrauch verursacht worden sind.

PFLEGE

Ihre neue NEXTORCH bleibt in einem einwandfreien Zustand, wenn Sie die folgenden Pflegehinweise beachten:

1. Reinigen Sie Ihre NEXTORCH mit einem weichen, sauberen Tuch
2. Spülen Sie Ihre Lampe nach der Verwendung in Salzwasser oder Lauge mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig
3. Wenn sich die Endkappe sich schwer drehen lässt, tragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf
4. Bitte entfernen Sie die Batterie oder den Akku aus dem und bewahren Sie diese in einer kühlen Umgebung auf, wenn die Lampe für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

NEXTORCH Deutschland Garantiebestimmungen

NEXTORCH garantiert, dass jedes Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.Die NEXTORCH Deutschland GmbH garantiert die Nutzbarkeit, Mängelfreiheit und Haltbarkeit aller verwendeten Materialien im Garantiezeitraum von 10 Jahren.
NEXTORCH gewährt grundsätzlich auf alle Produkte eine Herstellergarantie von 10 Jahren, ab dem Tag des Kaufs.
Diese Garantie erstreckt sich nicht auf (mitgeliefertes) Zubehör wie z.B. Holster, Akkus, und/oder Kabelfernbedienungen.
Ansprüche aus dieser Garantie bestehen, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben von NEXTORCH abweichenden Gebrauch verursacht sind und das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch den Kunden oder von NEXTORCH nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen. Als Garantieleistungen kommen nur Austausch und Reparatur in Betracht. Darüberhinausgehende Ansprüche aus der Garantie – insbesondere auf Schadensersatz – sind ausgeschlossen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist nicht verlängert und/oder erneuert.

1. Garantiefall
Sollte Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von 10 Jahren wider Erwarten einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Original-Kaufbele-ges (auf dem das Datum des Kaufs und der Name des Verkäufers genannt werden) an die NEXTORCH Deutschland GmbH. Die Einsendekosten sind selbst zu tragen. Unfreie Einsendungen werden nicht entgegengenommen.

2. Garantiegeberin
Garantiegeber ist die NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland

3. Gewährleistung
Diese Garantie gilt neben und zusätzlich zu Ihren vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gemäß den Gesetzen Ihres Landes. Solche Ansprüche sind auch gegenüber diesem geltend zu machen.

4. Kosten
Garantieleistungen sind im Hinblick auf den Austausch, oder die Instandsetzung kostenlos. Ausgenommen sind die Kosten einer etwaigen Einsendung des Produktes. Werden Garantieansprüche geltend gemacht und stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Hersteller, oder den zuständigen Kundendienst heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat, oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründen nicht besteht, sind wir berechtigt, eine Servicegebühr in Höhe von 25,- € zu erheben. Dies gilt nicht, wenn Sie den Umständen nach nicht erkennen konnten, dass der Garantieanspruch nicht bestand.

5. Verschiedenes
Diese Garantie gilt weltweit und unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die gegebene Garantie steht Ihnen neben den gesetzlichen Rechten zu und berührt diese nicht.
NEXTORCH, bzw. die NEXTORCH Deutschland GmbH haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch ihrer Produkte.

6. Garantiefall
Bei einem berechtigten Garantiefall schicken Sie bitte das defekte Produkt unter des Kaufbelegs (Kopie) in einem frankierten Paket an folgende Adresse:
NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland
NEXTORCH verpflichtet sich, das defekte Produkt zu reparieren oder nach eigenem Ermessen das Produkt auszutauschen. Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen automatisch in das Eigentum der NEXTORCH Deutschland GmbH über. Neue Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

7. Kontakt in Deutschland
NEXTORCH Deutschland GmbH
Dieselstr. 12
42781 Haan
Deutschland

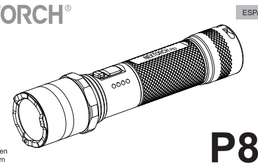
Telefon: +49 (0) 2129 9163 900 Fax: +49 (0) 2129 9163 999
Email: email@nextorch.de Web: www.nextorch.de

QR-Code scannen für Kundendienst.

QR-Code scannen, um den Designer zu kontaktieren.

NEXTORCH®

ESPAÑOL



Más información en
www.nextorch.com

P83

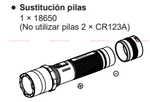
ESPECIFICACIONES

ANSI / PLATO-FL1	Estroboscópico	Momentary On	Medio	Bajo	Alto	Luces intermitentes rojas y azules	Luz Intermitente Roja	Luz Intermitente Azul	Luz roja	Luz azul
Flujo luminoso	2100 lm	2100 lm	350 lm	25 lm	2100 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm
Autonomía	–	–	5 h 15 min	85 h	2 h 30 min	90 h	60 h	60 h	30 h	30 h
Distancia haz de luz	–	–	160 m	40 m	380 m	–	–	–	–	–
Intensidad del Haz	–	–	6400 cd	400 cd	36100 cd	–	–	–	–	–
Resistencia al impacto	2 m									
Resistencia al agua	IPX7, 1 m									
Peso y Dimensiones	Peso: 174 g / 6.13 oz (sin pilas) Tamaño: 155 mm (longitud) × 35 mm (cabezal) × 28.5 mm (diámetro)									
Materiales	Fuente de luz: LEDs blanco/rojo/azul									
	Aleación de Aluminio									
Tipo batería	Uno 18650									

Las especificaciones arriba indicadas están estrictamente basadas en la normativa americana ANSI / PLATO-FL1. Hemos realizado el ensayo de la linterna P83 con una pila 18650 estándar a 23°C ± 3°C. Las especificaciones podrían ser diferentes cuando se utilicen otras pilas distintas o en ensayos realizados en ambientes diferentes.

GUÍA RÁPIDA DE INICIO

- **Sustitución pilas**
  1 × 18650
  (No utilizar pilas 2 × CR123A)



- **Luz Blanca**
  Estroboscópico

- **Luz Blanca**
  ENCENDIDO momentáneo

- **Luz Blanca**
  Encendido / Apagado Constante

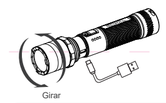
- **Luz Blanca**
  Selección de modo
  Presione ligeramente cuando
  la luz se encienda

- **Luz roja y azul**
  Luces intermitentes rojas y azules

- **Luz roja y azul**
  Selección de modo
  Presione cuando la luz
  roja o azul se encienda

BATTERY INDICATOR

- **USB Type-C Recargable**
  Charging time about 3 hours.
  Uno parpadeo Luz azul: cargando.
  Cuatro Blue-ray: completamente cargada.



- **Indicador de capacidad de la batería**
  La luz indicadora de batería solo se encenderá cuando la linterna esté apagada/encendida.
  Cuatro Blu-ray: 75 %~100 %
  Tres Blu-ray: 50%~75%
  Dos Blu-ray: 25%~50%
  Uno Luz roja: 10%~25%
  Uno Parpadeo rojo: 0%~10%

MANTENIMIENTO

1. En caso de que se vea afectada por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpiar inmediatamente la linterna con agua limpia.
2. Haga una recarga de la batería completa la primera vez que la use, el completar los tiempos de recarga permite optimizar la vida útil de las batería recargables.
3. Reemplace inmediatamente el O-ring resistente al agua cuando considere que se ha dañado por el uso.

POLÍTICA DE GARANTÍA

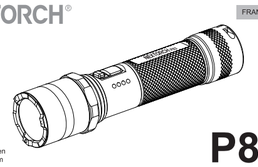
1. Garantía de Reemplazo de 15 Días: Dentro de los 15 días posteriores a la compra, si surgen problemas de calidad, los clientes tienen derecho a un reemplazo o reparación gratuita.
2. Garantía Gratuita de 10 Años: Dentro de los 10 años posteriores a la compra, bajo condiciones de uso normal, cualquier problema de calidad será cubierto con servicios de reparación gratuitos.
3. Garantía de la Batería: Las baterías recargables (incluidas las baterías integradas) tienen una garantía gratuita de 2 años. Los accesorios incluidos con el producto no están cubiertos por la garantía.
4. Garantía Limitada de Por Vida: Para daños causados por un uso inadecuado o para productos que hayan superado el período de garantía gratuita, NEXTORCH ofrecerá servicios de reparación pagados, cobrando únicamente el costo de los materiales.
5. Canales de Servicio de Garantía: escanea el código QR para registrarte, envía un correo a info@nextorch.com, llama al 0086-662-6602777 o contacta a tu distribuidor local.

Escanea el QR para postventa.

Escanea el QR para contactar al diseñador.

NEXTORCH®

FRANÇAIS



Más información en
www.nextorch.com

P83

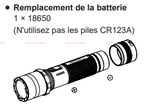
CARACTERISTIQUES

ANSI / PLATO-FL1	Stroboscope	Momentané	Moyen	Faible	Fort	Flash Rouge et Bleu	Flash rouge	Flash bleu	Lumière rouge	Lumière bleue
Puissance de l'éclairage	2100 lm	2100 lm	350 lm	25 lm	2100 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm	2 lm
Durée d'utilisation	–	–	5 h 15 min	85 h	2 h 30 min	90 h	60 h	60 h	30 h	30 h
Distance du faisceau	–	–	160 m	40 m	380 m	–	–	–	–	–
Intensité du faisceau	–	–	6400 cd	400 cd	36100 cd	–	–	–	–	–
Résistance aux impacts	2 m									
Etanchéité	IPX7 , 1 m									
Poids et dimensions	Poids: 174 g / 6.13 oz (Sans Batterie) Taille: 155 mm (longueur) × 35 mm (tête) × 28.5 mm (diamètre)									
Matériaux	Source de lumière: LEDs blanche/rouge/bleue									
	Alliage d'Aluminium									
Typebatterie	Un 18650									

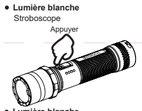
Les spécifications ci-dessus sont strictement basées sur la norme ANSI / PLATO-FL1. Nous avons testé la lampe P83 avec une batterie de type 18650 à 23°C ± 3°C.
Les specifications peuvent varier si vous utilisez une pile differente ou tester la lampe dans un environnement different.

GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- **Remplacement de la batterie**
  1 × 18650
  (N'utilisez pas les piles CR123A)

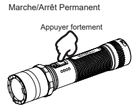


- **Lumière blanche**
  Stroboscope

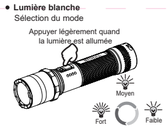


- **Lumière blanche**
  Marche Momentanée

- **Lumière blanche**
  Marche/Arrêt Permanent

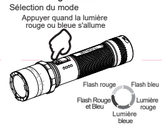


- **Lumière blanche**
  Sélection du mode



- **Lumière rouge et bleue**
  Flash Rouge et Bleu

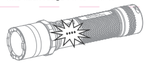
- **Lumière rouge et bleue**
  Sélection du mode
  Appuyer quand la lumière
  rouge ou bleue s'allume



BATTERY INDICATOR

- **USB Type-C rechargeable**
  Durée de charge environ 3 heures.
  Une flash bleue: charge en cours.
  Quatre lumière bleue: charge complète.

- **Voyant de capacité de la batterie**
  Le voyant de batterie ne s'allume que quand vous éteignez/allumez la lampe de Feu de poche.
  Quatre lumière bleue : 75 % ~ 100 %
  Trois lumière bleue : 50 % ~ 75 %
  Deux lumière bleue : 25 % ~ 50 %
  Une lumière rouge : 10 % ~ 25 %
  Une flash rouge : 0 % ~ 10 %



ENTRETIEN

1. En cas de contact avec de l'eau de mer ou des produits chimiques corrosifs, rincez immédiatement avec de l'eau propre.
2. Utilisez des piles de haute qualité; Retirez les piles lorsque vous ne travaillez pas pendant une longue période etentreposer dans un endroit frais et sec.
3. Remplacez le joint torique imperméable à l'eau immédiatement lorsque vous considérez qu'il est endommagé lors d'une utilisation.

POLITIQUE DE GARANTIE

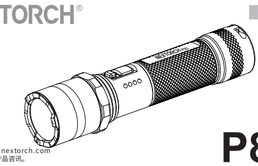
1. Garantie de Remplacement sous 15 Jours: Dans les 15 jours suivant l'achat, en cas de problème de qualité, les clients ont droit à un remplacement ou à un service de réparation gratuit.
2. Garantie Gratuite de 10 Ans: Pendant les 10 ans suivant l'achat, sous des conditions d'utilisation normales, tout problème de qualité sera couvert par un service de réparation gratuit.
3. Garantie de la Batterie : Les batteries rechargeables (y compris les batteries intégrées) bénéficient d'une garantie gratuite de 2 ans. Les accessoires fournis avec le produit ne sont pas couverts par la garantie.
4. Garantie Limitée à Vie : Pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou pour les produits dépassant la période de garantie gratuite, NEXTORCH propose des services de réparation payants, en facturant uniquement le coût des matériaux.
5. Canaux de Service de Garantie: scannez le code QR pour vous enregistrer, envoyez un e-mail à info@nextorch.com, appelez le 0086-662-6602777 ou contactez directement votre revendeur local.

Scannez le QR pour le SAV.

Scannez le QR pour contacter le designer.

NEXTORCH®

中文



请登录：www.nextorch.com
获取更详尽的产品咨讯。

P83

性能参数

ANSI / PLATO-FL1	爆闪	点射	中亮	低亮	高亮	红蓝闪	红闪	蓝闪	红灯	蓝灯
亮度	2100 流明	2100 流明	350 流明	25 流明	2100 流明	2 流明	2 流明	2 流明	2 流明	2 流明
续航时间	–	–	5小时 15分钟	85小时	2小时 30分钟	90小时	60小时	60小时	30小时	30小时
照射距离	–	–	160米	40米	380米	–	–	–	–	–
发光强度	–	–	6400 坎德拉	400 坎德拉	36100 坎德拉	–	–	–	–	–
防跌高度	2米									
防水等级	IPX7，1米									
规格	重量：约174克(不含电池) 尺寸：155 毫米(长) × 35毫米(头径) × 28.5毫米(筒径)									
材料	光源：白光LED / 红光 LEDs / 蓝光 LEDs									
	筒身：铝合金，阳极氧化									
电源	1节18650									

上述参数严格按照ANSI / PLATO FL1 标准测试所得，测试电池为1节18650锂离子充电电池，测试温度 23°C ± 3°C，测试电池或环境不同，性能参数可能会有差异。

快速入门

- **电池更换**
  1 × 18650电池
  （注：不可使用2 × CR123A电池）

- **白光**
  爆闪

- **白光**
  瞬时点亮

- **白光**
  常亮/关闭

- **白光**
  模式切换

- **红蓝光**
  常亮/关闭

- **红蓝光**
  模式切换

电量显示

- **USB Type-C充电**
  充电时间约3小时
  一颗蓝灯闪烁：正在充电中
  四颗蓝灯常亮：电量已充满

- **电量显示**
  开启/关闭手电时，电量显示灯会亮起2秒
  四颗蓝灯: 75% ~100%
  三颗蓝灯: 50% ~75%
  二颗蓝灯: 25% ~50%
  一颗红灯: 10% ~25%
  一颗红灯闪烁：0% ~10%

保养注意事项

1. 当沾到海水或腐蚀物品时，请及时用清水清洗。
2. 请使用优质电池。若长时间不使用时，请将电池取出，放在阴凉干燥处保存，建议每隔3个月充一次电。
3. 长时间使用后若发现O型圈磨损，请及时更换。

售后/保修条款

1. 15天包换：自售出之日起15天内，如出现质量问题，享受更换或免费维修服务。
2. 10年免费保修期：自售出之日起10年内，在正常使用情况下，如出现质量问题，享受免费维修服务。
3. 电池保修期：充电电池（含内置电池）免费保修期为2年，产品附加配件不在保修范围内。
4. 终身有限保修：因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品，纳丽德将提供有偿维修，仅收取材料费用。
5. 保修服务渠道：扫描二维码登记、发邮件至service@nextorch.com、致电400-8300-799或直接联系当地经销商进行售后服务。

扫码登记售后

扫码联系设计师

成品尺寸：80mm×40mm
展开尺寸：360mm×240mm
检验标准：尺寸±1mm
材质：80克双胶纸
颜色：K
要求：双面印刷，虚线折痕，按标注正面。